

Iktatószám:T-6-17/2010

JEGYZŐKÖNYV

Készült: Biatorbágy Város Képviselő-testülete 2010. június 30-án megtartott üléséről.

Jelen vannak:

Dr. Palovics Lajos	polgármester
Wágenszommer István	alpolgármester
Dr. Lelkes Péter	alpolgármester
Makranczi László	jegyző
Barabás József	képviselő
Dr. Csontos János	képviselő, Pénzügyi Bizottság elnöke
Fekete Péter	képviselő
Dr. Györi Gábor	képviselő
Kecskés László	képviselő, Mezőgazdasági és Környezetvédelmi Bizottság
Dr. Kelemen Gáspár	képviselő, Ügyrendi Bizottság elnöke
Koósne Lévai Ildikó	képviselő
Szakadati László	képviselő, Közművelődési, Ifjúsági és Sport Bizottság elnöke
Tajti László	képviselő, Településfejlesztési Bizottság elnöke
Tarjáni István	képviselő, Népjóléti Bizottság elnöke
Varga László	képviselő, Oktatási és Kulturális Bizottság elnöke
Fabók Gézané	Lengyel Kisebbségi Önkormányzat elnöke

Az ülésen nem jelent meg:

Kanaki Zita	Görög Kisebbségi Önkormányzat elnöke
Rack Ferencné	Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke

Meghívottak:

Dr. Mengyi Roland,	a Biatorbágyi Egészségház Alapítvány kuratórium elnöke, országgyűlési képviselő (FIDESZ)
Dr. Kiss György	Dr. Kiss György és Társa Ügyvédi Iroda
Kovács András	Igazgatási Osztályvezető
Benedek Marianne	Adóügyi Osztályvezető
Berényi Ildikó	Építéshatósági Osztályvezető
Dr. Révész Zoltán	Titkársági Osztályvezető
Pusztaszeri Zsolt	Pénzügyi Osztályvezető
Körmendi Judit	Főépítész
Márki Ferenc	Titkársági előadó
Tóth Attila	Családsegítő Központ és Gyermejjóléti Szolgálat vezetője
Korbuly Klára	Pásztai Miklós Alapfokú Művészetoktatási Intézmény vezetője
Jámbor Imre	Biatorbágyi Faluház és Karikó János Könyvtár Igazgatója
Palovics Teréz	Benedek Elek Óvoda Intézményvezetője

Dr. Palovics Lajos: Köszönti a megjelenteket, megállapítja, hogy a képviselő-testület határozatképes. Javaslatot tesz a napirendi pontokra: Javasolja, hogy a képviselő-testületet a Biatorbágyi Egészségházzal összefüggő kérdésekről szóló napirendi pontot dr. Mengyi Roland országgyűlési képviselő - kérésének megfelelően - megérkezése után tárgyalja. Továbbá javasolja, hogy a tisztségviselői előterjesztések keretén belül tárgyalják az óvodáskorú és első osztályos gyermekek 2010/2011 tanévi elhelyezésének kérdését.

Hozzászólások

▶ **Tajti László:** Ügyrendi javaslata, hogy a Biatorbágy 4512 hrsz-ú ingatlan elidegenítéséről szóló napirendi pontot ne tárgyalja a képviselő-testület.

▶ **Tarjáni István:** Az egészségház funkcióbővítésére vonatkozó javaslatát kéri napirendre venni.

▶ **Varga László:** A tájékoztatások napirendi ponton belül két tájékoztatást szeretne adni:
- a polgármesteri közleménnyel kapcsolatos
- a polgármester úr által a több hónapos tájékoztató kérésére adott válasza

▶ **Szakadáti László:** A Közbeszerzési Döntőbizottság által hozott határozat alapján – két bizottság egyszerűsített jegyzőkönyve által megerősítve – a képviselő-testület tárgyalja meg a kialakult helyzetet.

Biatorbágy Város Képviselő-testülete Tajti László módosító javaslatát, mely szerint a képviselő-testület a Biatorbágy 4512 hrsz-ú ingatlan elidegenítéséről szóló napirendet ne tárgyalja - 7 igen, 1 ellenszavazat, 5 tartózkodás (13 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – elfogadta.

Szakadáti László módosító javaslata, mely szerint a Közbeszerzési Döntőbizottság által hozott határozat alapján a képviselő-testület tárgyalja meg a kialakult helyzetet – 6 igen, 4 ellenszavazat, 3 tartózkodás (13 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – nem nyerte el a szükséges többséget.

Dr. Győri Gábor képviselő megérkezett!

Tarjáni István módosító javaslata, mely szerint az egészségház funkcióbővítésére vonatkozó javaslatát vegye napirendre a képviselő-testület – 7 igen, 5 ellenszavazat, 2 tartózkodás (14 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – nem nyerte el a szükséges többséget.

Biatorbágy Város Képviselő-testülete – 11 igen, 3 tartózkodás (14 fő képviselő volt jelen a szavazáskor, határozathozatal mellőzése) mellett – a következő napirend pontok megtárgyalását fogadta el:

Napirend:

Állampolgári bejelentések

A polgármester és az alpolgármesterek beszámolója két ülés közötti időszak eseményeiről

1.) A Biatorbágyi Egészségházzal összefüggő kérdésekről

Előadó: Polgármester

Meghívottak: Dr. Mengyi Roland, a Biatorbágyi Egészségház Alapítvány kuratórium elnöke, országgyűlési képviselő (FIDESZ)
Dr. Kiss György ügyvéd

2.) Biatorbágy Város Önkormányzatának tulajdonában lévő szennyvíztisztító telep kapacitásának bővítéséről, a bővítéssel összefüggő közbeszerzési pályázatok kiírása

Előadó: Polgármester

3.) "Funkcióbővítő rehabilitáció" KMOP-2009-5.2.2/B kódszámú Pest megyei településközpontok fejlesztése – integrált településfejlesztés Pest Megyében című pályázattal összefüggő kérdésekről

a.) Városfejlesztő Társaság megalakításáról

b.) A 087/19 hrsz önkormányzati ingatlan telekalakításával összefüggő kérdésekről

c.) Falumúzeum részére történő ingatlan vásárlásával összefüggő kérdésekről

Előadó: Polgármester

4.) Közép Magyarországi Operatív Program keretében kiírt KMOP 3.3.1.B belterületi csapadékvíz elvezetés és gyűjtésre kiírt pályázat benyújtásáról (Iharosi út melletti csapadékvíz elvezető rendszer kiépítéséről)

Előadó: Polgármester

5.) Aljegyző kinevezéséről (zárt ülés)

Előadó: Polgármester

6.) Környezet és Energia Operatív Program KEOP 5.3.0/A épület energetikai fejlesztések és közvilágítás korszerűsítése

Előadó: Polgármester

7.) Az állati hulladék ártalmatlanítására, kóbor állatok begyűjtésére vonatkozó pályázat elbírálásáról

Előadó: Polgármester

8.) Kegyeleti szolgáltatási szerződés megkötéséről

Előadó: Polgármester

9.) Az egészségügyi alapellátások körzeteinek megállapításáról

Előadó: Polgármester

10.) Saliga Sándor kérelme a Szily-Fáy kastély gazdasági épületrészének bérletéről

Előadó: Polgármester

11.) Sándor Metternich kastély előzetes kutatási munkáira kiírt pályázat elbírálásáról

Előadó: Polgármester

12.)Karinthy u. 4. sz. alatti általános iskola bővítésére és akadálymentesítésére kiírt generáltervezői pályázat elbírálásáról

Előadó: Polgármester

13.)Árvízkarokat szenvedett települések megsegítéséről

Előadó: Polgármester

14.)Tisztségviselői, bizottsági előterjesztések

- a.) Az óvodáskorú és első osztályos gyermekek 2010/2011 tanévi elhelyezéséről Biatorbágy Város Képviselő-testülete 72/2010.(04.29.)Öh. számú határozatának végrehajtásáról

Előadó: Polgármester

Állampolgári bejelentések

Az ülésen megjelent állampolgárok részéről közérdekű bejelentés, észrevétel nem történt.

A polgármester és az alpolgármesterek beszámolója két ülés közötti időszak eseményeiről

Előadó: Polgármester, Alpolgármesterek

(Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.)

Kiegészítés

Dr. Palovics Lajos: Ismételten megerősíti, hogy - a Füzes honlapján megjelent és Varga László állítása ellenére - Koósné Lévai Ildikó beszédében, valamint a Pászti Miklós Alapfokú Művészetoktatási Intézmény évváróján az ő által elmondott beszédben egyetlen szó szavazásra, választásra vonatkozó felhívás nem merült fel. Varga László vagy valótlanúságot állít vagy hazudik. Varga László újabb levelével kapcsolatban, amelyben azt írja, hogy nincs igaza és rágalmazza őt, mert az Oktatási és Kulturális Bizottság ülésén egyhangúan megszavazták az Oktatási és Kulturális Bizottság állásfoglalását, hogy ilyen eseményeken választásra, szavazásra buzdító szavak, mondatok ne hangozzanak el. Ezzel kapcsolatban neki nem volt ellenvetése, mindössze ezt az állásfoglalást megelőző állításokat utasítja vissza és maga is rágalmazásnak tart. Ezért volt kénytelen egy közleményt közreadni, amelyet – tudomás szerint – Varga László állítását és a Füzes honlapnak az állításait a bizottsági ülésen, egyben pedig az évvárón részt vevők maguk is valótlanul neveztek.

► **Varga László:** Bár jelezte, hogy az ülés végén szeretne erről a kérdéstről tájékoztatást adni. Nem állít valótlanúságot, mert a Szövetség Biatorbágyért Egyesület honlapján, amely a polgármester úr jelölő szervezete, szó szerint olvasható, hogy milyen értelmű beszéd hangzott el az „Örülünk, hogy megszületett” emléklakett átadásakor, ezért nem érti, hogy polgármester úr miért vádolja hazugsággal. Egyébként az ő lelkiismerete nyugodt, különösebben nem zavarja, ha ötödik napja Biatorbágy Város hivatalos honlapján Varga László hazugsága a vezető hír, ha polgármester urat ez elégedettséggel tölti el. A Pászti Miklós Alapfokú Művészetoktatási Intézmény évváróján elhangzottakat pedig szülők, pedagógusok és nagyobb gyerekek jelezték felé észrevételeiket.

► **Koósné Lévai Ildikó:** Beszéde végén pontosan a következők hangzottak el: „2007. májusában a képviselő-testület szavazott az új iskola építéséről, de joggal kérdezhetik, hogy hol van ez az

iskola 2010-ben. Biatorbágyon nem mindenki szeretne új iskolát, vannak, akik akadályozzák, lassítják ezt a folyamatot, de mi szeretnénk ezt az új iskolát és megígérem, hogy ezek a gyerekek már oda fognak járni.” A Szövetség Biatorbágyért Egyesület honlapján egy gondolattal tovább mentek, hogy érthető legyen, de azt gondolja, hogy a Szövetség honlapja és az ünnepség között tudtak különbséget tenni.

► **Tarjáni István:** A honlap kezelését nem látja egészen tisztán, nem látja leszabályozottnak. Jelen pillanatban úgy látja, hogy amit a polgármester úr jónak tart, az felkerül a honlapra, amit nem lát jónak, az nem kerül fel. Ebben az esetben nem tartja helyesnek, hiszen Varga László nem tud válaszolni a polgármesteri nyilatkozatra. Azt tartaná etikusnak, hogy ha nem közpénzen finanszírozott honlapon jelenítenék meg a magánvéleményüket.

Válasz

► **Dr. Palovics Lajos:** Elsőként Varga László előterjesztése és állítása került fel Biatorbágy Város honlapjára, még pedig az Oktatási és Kulturális Bizottság anyagaival együtt, tehát közpénzből felkerült Varga László valótlan állítása.

A polgármester és az alpolgármesterek két ülés közötti időszak eseményeiről szóló beszámolójáról – 7 igen, 5 ellenszavazat, 2 tartózkodás (14 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – nem foglalt állást.

► **Dr. Palovics Lajos:** Mivel Dr. Mengyi Roland úr megérkezett, ezért 1. napirendi pontként került megtárgyalásra az Egészségházzal összefüggő kérdésekről szóló előterjesztés. Köszönti a Biatorbágyi Egészségház Alapítvány kuratóriumának elnökét, Dr. Mengyi Rolandot és gratulál országgyűlési képviselővé történő választásához és jó munkát kíván ebben a feladatkörében is. Ugyancsak köszönti Dr. Kiss György urat, az önkormányzat jogi képviselőjét.

1.) A Biatorbágyi Egészségházzal összefüggő kérdésekről

Előadó: Polgármester

Meghívottak: Dr. Mengyi Roland, a Biatorbágyi Egészségház Alapítvány kuratóriumának elnöke, országgyűlési képviselő (FIDESZ)

Dr. Kiss György ügyvéd

(Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.)

► **Dr. Mengyi Roland:** Kiegészítésként elmondja, hogy a mai napra vonatkozóan kezében tartja a nyilatkozatot, amelyben a Biatorbágyi Egészségház Alapítvány alapítója, Petrás István úr a mai nappal lemondott az alapítói jogairól és a Ptk. meghatározott bekezdésében biztosított lehetőségével az alapítói jogok teljes körű gyakorlására kijelöli az önkormányzatot az előterjesztésben foglaltak szerint.

► **Dr. Palovics Lajos:** Ahhoz, hogy az alapítvány tovább tudjon működni, kuratóriumot és felügyelő bizottságot kell választani. Javasolja a kuratórium elnökének: Weinachtné Hulé Margitot, (aki a Polgármesteri Hivatal

korábbi pénzügyi osztályvezetője volt), titkárnak: Wágenszommer Istvánt, tagnak: Dr. Lehel Istvánt.

Az alapítvány felügyelő bizottsági elnökének javasolja: Tarjáni Istvánt, tagoknak: Dr. Szeszler Györgyit és Mezey Gabriellát.

Kérdések

► **Dr. Győri Gábor:** Az alapítványnak, mint jogintézménynek helyes-e az az értelmezése, hogy az alapító azért hoz létre alapítványt, hogy bizonyos vagyoni jogáról az alapítvány céljainak érdekében lemondjon és ezeknek a javaknak a cél érdekében való mozgósítása történik? Igaz-e, hogy az alapító nem rendelkezik tulajdonjoggal az alapítványban nevesített vagyon fölött?

► **Tarjáni István:** Milyen jogokkal rendelkezik az alapító, a kuratórium, illetve a felügyelő bizottság?

► **Szakadati László:** Megragadja az alkalmat, hogy az alapítvány kuratóriumának elnöke jelen van és néhány kérdést, amire eddig nem kaptak választ, szeretne feltenni.

Mennyibe került az Egészségház, mennyit ér a telek, amelyen épül, és mennyit most már az egész beruházás együtt?

Válasz

► **Dr. Mengyi Roland:** Szakadati úr kérdéseire nem készült, de napokon belül elkészül az átadásra a záróméreg, ekkor eszközértéken meg lehet mondani, hogy mennyibe került a beruházás.

Arra, hogy mennyit ér a telek, illetve mennyit ér összesen az egész, javasolja egy professzionális ingatlanforgalmi értékbecslő igénybevételét, mert erre, mint laikusnak bármit mondani, nem lenne helytálló.

A jogokra vonatkozóan, akit érdekel, rendelkezésre tudnak bocsátani egy alapító okiratot, amely mindezt tartalmazza.

Egy alapítvány nem azért jön létre, hogy az alapító lemondjon a vagyonáról, hanem céllal jön létre, amely cél az alapító okiratban megtalálható. Az alapító vagyonról valóban lemond, hiszen kell egy pénzösszeg, amellyel alapítani lehet egy alapítványt, esetükben ez 1 millió Ft volt és ehhez képest egy alapítvány jellegénél fogva úgy működik, hogy támogatókat toborozva támogatási forrásokat kap és ezeket szigorúan a céljának megfelelő módon oszt el és hozza létre, amit az alapító okiratban meghatározott. Az alapítónak a mindennapi gazdálkodásra nincs ráhatása, ez a kuratórium, illetve a felügyelő bizottság feladata és lehetősége.

Hozzászólások

► **Dr. Győri Gábor:** Nagy örömmel tölt el mindenkit, hogy egy elkészült beruházás már megvalósítja azokat a célokat, amelyeket annak idején az alapítvány nagylelkű felajánlásával megfogalmazott a városvezetéssel egyetértésben. A Népjóléti Bizottság elnökeként, majd tagjaként volt szerencséje végig követni ennek a beruházásnak egy jelentős részét. Volt amikor forráshiány vagy egyéb miatt megakadt, de szerencsére ez már mind a múlt.

Jelenleg az eredeti szerződés vagy megállapodás módosításáról van szó. Az eredeti elképzelés szerint egy birtokba vétel, illetve tulajdonba vétel történe. A beruházás befejeztével ingyenesen lemond az alapítvány a tulajdonjogról az önkormányzat javára, ami ÁFA-terhet jelent az önkormányzatnak. Ezt a kérdést már többször megvitatták és ennek a megoldásnak a lehetősége már korábban is felmerült. Kétségesnek tartja, hogy most egy ülésen, ilyen gyorsított eljárásban

erről érdemben és végelegesen dönteni tud a képviselő-testület. Ez az elmúlt ciklus egyik legnagyobb kérdése, ugyanis a város lemond a tulajdonjogról, továbbá a jelöltek is csak most kerültek elő.

► **Dr. Lelkes Péter:** A 3.2. c.) pontjának megjegyzésében szerepel, hogy az új Kormány elképzelései között szerepel a hasonló rendeltetésű vagyontárgyak átadásának adómentességi körbe sorolása. Dr. Mengyi Roland, országgyűlési képviselő rendelkezik erre vonatkozóan valamilyen információval?

Válasz

► **Dr. Mengyi Roland:** Szeretne egy félreértést tisztázni. Először is a szerződésben az állt, hogy megvizsgálják annak a módját, hogy pénzügyileg a legkedvezőbb módon adják át az önkormányzatnak az épületet. Amikor elindult a folyamat, már akkor is az tűnt a legmegfelelőbb módnak, hogy az alapítvány fölötti jogok gyakorlása kerüljön át az önkormányzathoz, bár akkor még más formában, nem egy ilyen alapítói jogok kijelölésével, hanem egy közalapítvány céljára történő felajánlással és felvállalással, de időközben a Ptk-ban ez a rendelet megszűnt.

Már az adott szerződésben is benne van, hogy szó sincs arról, hogy az önkormányzat vagyont veszítene el. A terület az önkormányzat tulajdonában van és van egy ráépítési megállapodás, amikor a felépítmény tulajdonjoga elválik a terület tulajdonjától. Tehát jelenleg az alapítvány tulajdonjoga kizárólag a felépítményen áll fenn. Ha az alapítói jogok gyakorlása átkerül az önkormányzathoz, a tulajdonjog ebből a szempontból nem változik, továbbra is az alapítványé lesz, viszont a város fennhatósága alatt.

Bár nincs felhatalmazva arra, hogy ÁFA kérdésekben nyilatkozzon, de valóban átdolgozás alatt vannak az adó és ÁFA törvények. Ha ez ilyen kedvező irányba fog változni és az önkormányzat részére egy lehetőséget fog biztosítani, hogy önkormányzati tulajdonba vegye az ingatlant, akkor természetesen az szükséges, hogy az alapítvány átadja az önkormányzatnak és annak nem lesz ÁFA tartalma, de arról az alapítvány mindenkori kuratóriuma fog határozni, ami viszont gyakorlatilag az önkormányzatot jelenti.

Felhívja a figyelmet, hogy az alapítói jogok gyakorlására történő ezen kijelölés nem visszavonható.

► **Dr. Kiss György:** Kiegészítésként elmondja, hogy ez a konstrukció, amit most itt felvázoltak, az a legegyszerűbb konstrukció, ami a mai jogi körülmények között véghezvihető. Dr. Mengyi Roland képviselő úr elmondta, hogy a tulajdon átruházással járó ÁFA alóli mentesülés, illetve egy későbbi időpontra való eltolása volt a cél. Ha megnyílna a kedvező tulajdonszerzési lehetősége, akkor az önkormányzatnak lehetősége lesz arra, hogy a bíróságtól kérje az alapítvány megszüntetését, mert ezt követően a vagyont az önkormányzatra száll át, amelyet az köteles megfelelő célra fordítani.

► **Makranczi László:** Az Egészségház létrehozására vonatkozó alapmegállapodás nem kerül módosításra. Az alapmegállapodás azt tartalmazza, hogy amikor befejeződik a beruházás, az építő vagyis az alapítvány az önkormányzat tulajdonába adja, de ennek a formája nincs rögzítve a megállapodásban. Erről a Népjóléti Bizottság folyamatosan tájékoztatást kapott, tehát az alapítvány eleget tett tájékoztatási kötelezettségének. Jelenleg Petrás István nyilatkozik, hogy visszavonhatatlanul lemond az alapítói jogokról, ami azt jelenti, hogy Biatorbágy Város Önkormányzata ezzel a felépítmény tulajdonjogához jutott. Az alapítvány átvételével a teljes vagyont meg fog jelenni az önkormányzat mérlegében.

Az önkormányzat köszönettel tartózik az alapítónak, az eddigi kurátoroknak és a kuratórium elnökének az eddigi tevékenységért és Biatorbágy Önkormányzatának érdeke, hogy ezt a határozati javaslatot elfogadja.

► **Tarjáni István:** Előnyösnek tartja, hogy nem kell az önkormányzatnak ÁFÁ-t fizetni és a közhasznúságot is sikerül elérni. Hátrány, hogy nincs az önkormányzat tulajdonában, de a létrehozott alapítvány kuratóriumát az önkormányzat választja és az bármikor megszüntethető. Ilyen feltételekkel elfogadhatónak tartja a döntést.

► **Szakadáti László:** Mivel ilyen nagy horderejű kérdéstről van szó, a jelöltekről polgármester úr nem egyeztetett bizottságokkal, ezért kéri, hogy polgármester úr szavazás előtt rendeljen el szünetet, hogy tudjanak dr. Mengyi Roland képviselő úrral konzultálni.

► **Dr. Győri Gábor:** Most a képviselő-testület nem arról szavaz, hogy az eredeti szerződés megvalósuljon, hanem annak egy elhalasztása történik. Ha ez mindenki számára az elején teljesen világos lett volna, akkor az egész vita másképpen zajlott volna.

Megfogalmazódott benne az a kérdés, ugyanis a magyar jogrendben nem tartható fenn hosszú ideig, hogy a terület és a felépítmény különböző tulajdonosokkal telekkönyvezésre kerüljön. Mennyi ideig tartható fenn egy ilyen állapot, van-e erre korlátozás, mi határozza meg a telekkönyvi bejegyzést? Kinek a tulajdona szerepel az épületen? Ha nem lehet külön tulajdonban a telek és a felépítmény, akkor van-e olyan rendelkezés, hogy a nagyobb értékű vagyontárgy határozza meg a tulajdonos személyét?

► **Varga László:** Ha jól értelmezte, akkor az alapítványnak lehetősége lesz bárhogy másképp dönteni, ahogy az önkormányzatnak legjobb. Ha ezt a döntést elfogadják, akkor akárhogyan változtathatnak a személyi összetételén. Ha ez ilyen egyszerű, akkor miért nem lehet ezt előre tisztázni? Mi az akadálya annak, hogy először tisztázzák, hogy mit akarnak, milyen személyi összetételű kuratóriumot és felügyelő bizottságot akarnak és aztán hozzák meg a megfelelő döntést.

► **Dr. Palovics Lajos:** Tájékoztatja a képviselő-testület tagjait, hogy az állításokkal ellentétben egyes bizottságok tárgyalták a kérdést és több esztendőn keresztül figyelemmel is kísérelhették, mind pénzügyi, mind építésügyi, mind pedig egészségügyi szempontból.

► **Makranczi László:** Felmerült, hogy miért nem tudták előre és azt miért nem rögzítették a szerződésben. Azért nem mert mindenki tudta, hogy egy többéves beruházásról van szó és mindenki tudja, hogy Magyarországon a jogbiztonság nem egy prosperáló terület, hiszen évente változnak a hatályos jogszabályok és senki nem tudta megmondani, hogy egy 2005-ben kötött szerződés esetén, amely 2006-ra csúszott át, milyen jellegű szabályozás lesz az ÁFÁ-val kapcsolatban a beruházás befejeződésénél, ezért nem lehetett rögzíteni előre. Úgy gondolja, hogy az ÁFA kérdés lezárult, ugyanis ebben a konstrukcióban az önkormányzatnak nincs ÁFA fizetési kötelezettsége. Ezentúl már csak figyelni kell a hatályos jogszabályokat, hogy hogyan lehet leegyszerűsíteni a tulajdonjogi kérdéseket.

Az Ügyrendi Bizottság tárgyalta a kuratóriumi és felügyelő bizottsági tagságra vonatkozó személyi javaslatokat, de egyébként a javasolt személyek nagy részét a képviselőkől és a bizottságokba delegált tagok teszik ki.

► **Dr. Palovics Lajos:** Szakadáti László képviselő úr kérésének megfelelően rövid szünetet rendelt el.

S Z Ü N E T

Hozzászólások

- **Dr. Kelemen Gáspár:** Ügyrendi javaslata, hogy név szerint szavazzanak a kérdéstről.
- **Szakadáti László:** Ügyrendi javaslata, hogy polgármester úr nyissa meg újra a vitát, mert eddig csak a polgármester úr javaslata hangzott el és más nem mondhatta el véleményét. Szeretnének változást javasolni a kuratórium és felügyelő bizottsági tagok személyében.

Szakadáti László ügyrendi javaslata, mely szerint polgármester úr nyissa meg újra a vitát – 7 igen, 5 ellenszavazat, 2 tartózkodás (14 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – nem nyerte el a szükséges többséget.

Varga László képviselő elhagyta a termet!

Dr. Győri Gábor	Nem sz.	-
Barabás József	Igen	-
Dr. Csontos János	Igen	-
Kecskés László	Igen	-
Dr. Kelemen Gáspár	Igen	-
Koósné Lévai Ildikó	Igen	-
Dr. Lelkes Péter	Igen	-
Dr. Palovics Lajos	Igen	-
Szakadáti László	Igen	-
Tajti László	Igen	-
Tarjáni István	Igen	-
Wágenszommer István	Igen	-
Fekete Péter	Tart.	-
Varga László	Távol	-

- **Fekete Péter:** Tiltakozásul polgármester úr „fajfejű hozzáállása” miatt tartózkodik.
- **Dr. Győri Gábor:** Tiltakozásul polgármester úr antidemokratikus eljárása miatt nem szavaz.

Biatorbágy Város Képviselő-testülete – 11 igen, 1 tartózkodás, dr. Győri Gábor, nem szavazott (13 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – a következő határozatot hozta:

Biatorbágy Város Képviselő-testülete

118/2010. (06. 30.) Öh. számú

h a t á r o z a t a

A Biatorbágyi Egészségházzal összefüggő kérdésekről

1.) A Képviselő-testület rögzíti, hogy a közhasznú szervezetként nyilvántartott BIATORBÁGY EGÉSZSÉGHÁZ ALAPÍTVÁNYT Petrás István (szül.:1958. 02.06. an: Valényi Etelka, 1024.Budapest, Madár u. 2. sz. alatti lakos), mint magánszemély, határozatlan időre, 2006. november 22-én alapította és a Fővárosi Bíróság 11.Pk. 60.998/2006/2. számú végzésével 1098 sorszámmon vette nyilvántartásba 2006. november hónap 28. napjával, 1061. Budapest, Andrassy út 2. szám alatti székhellyel).

1.1. Az Alapító 2010. június hónap 30. napján tett személyes nyilatkozatával a Ptk. 74/C. §. (7) bekezdésében biztosított lehetőséggel élve - akadályoztatása miatt – az alapítói jogok teljes körű gyakorlására Biatorbágy Város Önkormányzatát jelölte ki. A Képviselő-testület a 2010. június 30. napjától kezdődően a kijelölést köszönettel elfogadja azzal, hogy az Alapítvány székhelye 2051. Biatorbágy, Baross Gábor u. 2/a. u. számra változik és a nyilvántartó bíróságtól az Alapítvány kiemelten közhasznú szervezetnek történő minősítését kéri.

1.2. A Képviselő-testület az Alapítóval és az érintett személyekkel történő előzetes egyeztetés után az Alapítvány kezelő szerveként működő Kuratórium tagjainak határozatlan időre az alábbi személyeket jelöli ki:

1.2.1. Weinachtné Hulé Margit, elnök, 2051 Biatorbágy, Fűzes u. 31.sz. alatti lakos

1.2.2. Wágenszommer István, titkár, 2051 Biatorbágy, Virág u. 7. sz. alatti lakos

1.2.3. Dr. Lehel István, kuratóriumi tag, 2051 Biatorbágy, Táncsics M. u. 16. sz. alatti lakos

1.3. A Képviselő-testület az Alapítóval és az érintett személyekkel történő előzetes egyeztetés után az Alapítvány Felügyelő Bizottsága tagjainak határozatlan időre az alábbi személyeket jelöli ki:

1.3.1. Tarjáni István, elnök, 2051 Biatorbágy, Hunyadi János u. 42/A. sz. alatti lakos

1.3.2. Pellerné Dr. Szeszler Mária Györgyi, FB.tag, 1119 Budapest, Galambót u. 23. sz. alatti lakos

1.3.3. Mezey Gabriella, FB.tag, 2051 Biatorbágy, Ipar u. 12.sz. alatti lakos

2.) A Képviselő-testület a Biatorbágy Egészségház Alapítvány – az Alapító Okirat módosításait, az Alapító Okirat eredeti szövegével egységes szerkezetbe foglaltan, a jegyzőkönyvhöz csatolt okiratnak megfelelő tartalommal elfogadja. Egyúttal jóváhagyja a jegyzőkönyvhöz csatolt okiratnak megfelelő tartalommal az Önkormányzat és az Alapítvány között létrejött Közhasznúsági Szerződést.

Határidő: 1. A bírósági nyilvántartásba vételi kérelem előterjesztésére

2010. július 15.

2. A végrehajtásról szóló beszámolóra

2010. augusztus 30.

Felelős: polgármester

► **Dr. Palovics Lajos:** Fekete Pétert figyelmezteti, hogy úgy a polgármestert, mint a másik embert, valamint az idősebb polgártársát tisztelet illeti meg, különösen ha ő maga is azt kívánja, hogy tiszteljék.

2.) Biatorbágy Város Önkormányzatának tulajdonában lévő szennyvíztisztító telep kapacitásának bővítéséről, a bővítéssel összefüggő közbeszerzési pályázatok kiírása

Előadó: Polgármester

(Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.)

Kérdések

► **Tarjáni István:** A most elért 98 %-os kapacitás, mikor vált ismeretté a működtetőnek, illetve az önkormányzatnak?

► **Szakadáti László:** Mennyi az önkormányzat hitelfelvételi kerete és hol tart most?

► **Varga László:** Már korábbi időszakban is feltette azt a kérdést, hogy ezeknek a fejlesztéseknek az egyik előidézőjeként a TÓPARK HCP terület-, és egyéb ipari létesítmények is meg vannak jelölve. Milyen arányban veszik ki részüket ezek a vállalkozások a fejlesztés pénzügyi részéből?

Válasz

► **Wágenszommer István:** Már a ciklusprogram elkészítésénél szerepelt, hogy a szennyvíztelepet bővíteni kell. Ezt már pontosan tudták négy évvel ezelőtt is, hogy ez be fog következni. Amint az ÉTV-ből sikerült kiválni, a következő év tavaszán már pályázott is az önkormányzat a bővítési lehetőségre, de sajnos nem sikerült nyerni ezen a pályázaton. A pályázaton egy nagyobb volumenű fejlesztést célzott meg az önkormányzat, de a sikertelenség miatt a kisebb és sokkal inkább megvalósítható pályázat mellett döntött. A fejlesztési igények olyan volumenben jelentek meg, amely szükségessé teszi pályázaton kívül is a szennyvíztelep bővítését.

Már 1992-ben, amikor a szennyvíztelep fejlesztése történt, előre prognosztizálható volt, hogy a 2000 m³ kapacitás kevés és az elvi vízjogi engedélyben már 5000-5500 m³-re lett megkérve az elvi engedély. Most érkeztek oda, hogy tovább tudjon fejlődni a lakossági és intézményi része is Biatorbágyaknak, ezt a bővítést is meg kell lépni.

Ahhoz, hogy a következő képviselő-testület megfelelő hozzáértéssel és tudatossággal tudjon dönteni, ahhoz most a képviselő-testületnek meg kell hoznia azt a döntést, amely nyomán elindítják a közbeszerzési eljárásokat.

Figyelembe véve az önkormányzat pénzügyi lehetőségeit, a közbeszerzési eljárások lebonyolítására legolcsóbb ajánlatot adó céget javasolja kiválasztani.

► **Makranczi László:** A hatályos jogszabályok keretei között – figyelembe véve az önkormányzatra vonatkozó előírásokat – Biatorbágy Önkormányzata, mintegy közel 400 millió Ft összegű hitel felvételére jogosult 2010-ben. A javaslat nem arra irányul, hogy az Önkormányzat hitelt akar felvenni, hanem egy hitelkeret lehetőségét kívánja vizsgálni a közbeszerzés keretében, hiszen amire befejeződik a közbeszerzési pályázat, addigra ismert lesz, hogy Biatorbágy Önkormányzata, milyen saját erőt tud hozzárendelni a beruházáshoz.

Hozzászólások

► **Szakadáti László:** Nyilvánvaló, hogy nem halasztható a szennyvíztelep bővítése, továbbá az is, hogy Biatorbágy Önkormányzata erre a feladatra nem készült fel kellően az utóbbi tíz esztendőben, holott várható volt ez a hatás. Nyilvánvaló az is, hogy a hitelfelvételi kérelmekben nincs világos állásfoglalás. Jegyző úr sem arra a kérdésre válaszolt, amit kérdezett.

Javasolja a határozati javaslat 1. pontjának elfogadását és ne kezdeményezzék a hitelfelvételt, hanem azt bízzák a következő képviselő-testületre, hogy hogyan gondoskodik bevételről.

Tekintettel arra, hogy a lebonyolító cégek közül erre nem adott ajánlatot a Csiky és Társa Kkt, ezért a következő legkisebb ajánlatot tevő céget, a Mikroline Kft-t javasolja az 1. pontban megjelölt cél lebonyolítására.

► **Tarjáni István:** Érdemes elgondolkodni azon, hogy miért nem szerepelt ez a terv az önkormányzat 2010. évi költségvetésben, ha már a ciklusprogramban is szerepelt.

Javaslatát megegyezik az előtte felszólaló Szakadáti Lászlóéval.

► **Varga László:** Szeretné jelezni, mint ahogy két hónappal ezelőtt, most sem kapott választ a kérdésére. Már akkor jelezte, hogy amennyiben nem kap választ, úgy nem tud érdemi szavazatot leadni, ezért kéri, hogy válaszoljanak az előbb feltett kérdésére.

Válasz

► **Dr. Palovics Lajos:** Arról ő és más képviselőtársa sem tehet, hogy egyesek nem emlékeznek egy-két ülésről ezelőtti dolgokra vagy nem értenek hozzá. Minden tisztelete mellett nem kell érteni, de akkor valamilyen más elfoglaltságot kell választani e helyett.

Amennyiben nem foglalkoznak a hitelfelvétel kérdésével, akkor az 1. pontban megfogalmazottaknak sincs értelme, mert a kettő összefügg.

► **Wágenszommer István:** A határozati javaslat 1. pontja értelmetlené válik, ha a 2. pont törlésre kerül, mert nincs miből finanszírozni a fejlesztést. Felhívja a figyelmet, ha nincs pályázat, akkor a Biatorbágyi Vízművek keretében bonyolították volna le a fejlesztést. Sem hitelfelvétel, sem bármilyen pénzügyi konstrukció nem érintette volna az önkormányzatot, tehát nem is kellett volna a költségvetés tárgyalásánál ezzel foglalkozni, de szerencsére február végén megjelent egy pályázati lehetőség.

Biztos érdekesebb, amit Szakadáti László mond. Ő is mondta képviselőtársainak, hogy kicsit csendesebben. Köszöni szépen, befejezte.

Szakadáti László javaslatát, mely szerint a határozati javaslat 2. pontja kerüljön törlésre és az 1. pontban megjelölt cél lebonyolítására a képviselő-testület bízta meg a Mikroline Kft-t – 7 igen, 6 ellenszavazat, 1 tartózkodás (14 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – nem nyerte el a szükséges többséget.

Az eredetileg beterjesztett határozati javaslat – 6 igen, 1 ellenszavazat, 5 tartózkodás (14 fő képviselő volt jelen a szavazáskor, Kecskés László, Varga László nem szavazott) mellett – nem nyerte el a szükséges többséget.

► **Tarjáni István:** Ügyrendi javaslatát, hogy polgármester úr ismételten nyissa meg a vitát a

kérdésben.

Biatorbágy Város Képviselő-testülete Tarjáni István javaslatát, mely szerint polgármester úr ismételten nyissa meg a vitát – 9 igen, 2 ellenszavazat, 3 tartózkodás (14 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – elfogadta.

► **Varga László:** Mivel nem kapott választ a kérdésére, ezért tartózkodni fog a szavazástól.

Hozzászólások

► **Tarjáni István:** Megismétli javaslatát, hogy a Mikroline Kft. legyen a közbeszerzést lebonyolító céggé megjelölve a határozati javaslat 1. pontjában.

Tarjáni István javaslata, mely szerint a határozati javaslat 1. pontjában a Mikroline Kft. legyen a közbeszerzést lebonyolító céggé megjelölve – 7 igen, 1 ellenszavazat, 6 tartózkodás (14 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – nem nyerte el a szükséges többséget.

► **Dr. Palovics Lajos:** Szavazásra teszi fel a határozati javaslat 1. pontját, kiegészítve azzal, hogy a közbeszerzési eljárás lebonyolításával a Csiky és Társa Kkt-t bízta meg a képviselő-testület.

Biatorbágy Város Képviselő-testülete Dr. Palovics Lajos javaslatát, mely szerint határozati javaslat 1. pontját kiegészítve, a közbeszerzési eljárás lebonyolításával a Csiky és Társa Kkt-t bízta meg a képviselő-testület – 10 igen, 2 ellenszavazat, 2 tartózkodás (14 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – elfogadta.

A határozati javaslat 2. pontja kiegészítve azzal, hogy a közbeszerzési eljárás lebonyolításával a Csiky és Társa Kkt-t bízta meg a képviselő-testület – 6 igen, 2 nem 5 tartózkodás (14 fő képviselő volt jelen a szavazáskor, Varga László nem szavazott) mellett – nem nyerte el a szükséges többséget.

Biatorbágy Város Képviselő-testülete a határozati javaslat 3. pontját – 10 igen, 4 tartózkodás (14 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – elfogadta.

Biatorbágy Város Képviselő-testülete – 11 igen, 3 tartózkodás (14 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – a következő határozatot hozta:

Biatorbágy Város Képviselő-testülete
119/2010.(06. 30.) Öh. számú
határozata

Az Önkormányzat tulajdonában lévő szennyvíztisztító telep kapacitásának bővítéséről
Biatorbágy város szennyvíztisztító telep kapacitásának bővítésére összefüggő
közbeszerzési pályázat kiírása.

Biatorbágy Város Képviselő- testülete a Biatorbágy Város tulajdonában lévő szennyvíztisztító

kapacitásának bővítésével összefüggésben a 66/2010.(04.29.) Öh. számú határozatával döntött a Környezet és Energia Operatív Program keretében „Szennyvízelvezetés és tisztítás konstrukció,, című KEOP-1.2.0/B. jelű egyfordulós pályázat benyújtásáról

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta Biatorbágy Város szennyvíztisztító kapacitás bővítésére irányuló előterjesztést.

- 1) Biatorbágy Város Képviselő- testülete közbeszerzési eljárást indít a Önkormányzat tulajdonában lévő szennyvíztisztító telep 1000 m³/d tisztítókapacitással történő bővítéséhez szükséges kiviteli tervek elkészítésére, szennyvíztisztító telep bővítésével, korszerűsítésével, kapacitásnövelésével összefüggő építési beruházásra, valamint az ezzel összefüggő, működtetéshez szükséges gépek és haszongépjárművek beszerzésére.

A Közbeszerzés lebonyolításával a Csiky és Társa Beruházást Szervező Kkt. céget bízta meg.

Határidők

Közbeszerzési eljárás megindítása: engedélyek megszerzését követő 30 napon belül
Közbeszerzési eljárás lebonyolítása: 2010. 12. 15.

Felelős: Wágenszommer István alpolgármester

- 2.) A Képviselő- testület felhatalmazza a polgármestert a közbeszerzést lebonyolító céggel a kapcsolódó szerződés megkötésére és a közbeszerzési eljárás megindítására.

Határidő: 2010. 07.15

Felelős: Polgármester

3.) "Funkcióbővítő rehabilitáció" KMOP-2009-5.2.2/B kódszámú Pest megyei településközpontok fejlesztése – integrált településfejlesztés Pest Megyében című pályázattal összefüggő kérdésekről

- a.) Városfejlesztő Társaság megalakításáról
- b.) A 087/19 hrsz önkormányzati ingatlan telekalakításával összefüggő kérdésekről
- c.) Falumúzeum részére történő ingatlan vásárlásával összefüggő kérdésekről

Előadó: Polgármester

(Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.)

► **Makranczi László:** Elnézést kér, hogy a módosított határozati javaslat nem került kiosztásra, ezért azt most szóban ismerteti.

Kérdés

► **Szakadati László:** Az előterjesztésben és a határozati javaslatban kéri a házszámot pontosítani.

Az ülés elején kivették a napirendi pontok közül a 087/19 hrsz. önkormányzati ingatlan telekalakításával összefüggő kérdéseket, ami a határozati javaslatban szerepel. Mi lesz akkor ezzel?

A közbeszerzési eljárásnál Dr. Kiss György ügyvéd úr van megjelölve. Mi az oka annak, hogy

egy a képviselő-testület mögött hagyott eléggé vitatható időszak eredményével megbízott ügyvédet bíznak meg újra?

Válasz

► **Makranczi László:** Dr. Kiss György úrral van az önkormányzatnak egy jelenleg érvényes átalánydíjas szerződése, így nem kerül külön pénzbe. Amennyiben a képviselő-testületnek gondja van az ügyvéd úrral, akkor bontsa fel a szerződést és utána tudnak más ügyvédet keresni, aki ellenjegyzí a szerződést.

Hozzászólás

► **Dr. Győri Gábor:** Valóban nagy ívű projekt és alapvetően meghatározza ennek az épített természeti környezetnek is a jövőjét, ha sikerült a pályázaton elnyerni a szükséges forrásokat. Hiányolja viszont az előterjesztés előzmények részéből a városnak pontosan erre a területére elfogadott és sok vitát, egyeztetést megért fejlesztési programját, a kulturális szabadidős völgyprogramot, amely mintegy alapvető településfejlesztési célkitűzése a városnak. Reméli, hogy ez még módosítható. A projekt részletes kidolgozásánál mindenképpen olyan dolgokat és olyan módon kell megvalósítani, amely ezzel a hosszú távú programmal harmonizál. Módosító indítványa, hogy kéri az előzményeknél nevesíteni a kulturális, szabadidő és völgyprogramra való hivatkozást, a véghezvitelnél pedig az azzal való egyeztetést.

Válasz

► **Dr. Palovics Lajos:** Számos dolog van, ami részleteiben hozzátartozik, nem írtak be az előzményben, mert az köteteket tenne ki.

Biatorbágy Város Képviselő-testülete Dr. Győri Gábor módosító indítványát, mely szerint az előterjesztés előzményei fejezetben nevesítsék a kulturális, szabadidő és völgyprogramra való hivatkozást, a véghezvitelnél pedig az azzal való egyeztetést – 8 igen, 3 ellenszavazat, 3 tartózkodás (14 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – elfogadta.

Biatorbágy Város Képviselő-testülete – egyhangú szavazás (14 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – a következő határozatot hozta:

**Biatorbágy Város Képviselő-testülete
120/2010.(06. 30.) Öh. számú
határozata**

**"Funkcióbővítő rehabilitáció" KMOP-2009-5.2.2/B kódszámú Pest megyei
településközpontok fejlesztése – integrált településfejlesztés Pest megyében című pályázattal
összefüggő kérdésekről**

Biatorbágy Város Képviselő-testülete 182/2009. (12.10.) Öh. sz. határozatában döntött a településközpontok rehabilitációjára kiírt pályázat benyújtásáról.

A Regionális Operatív Programok Irányító Hatósága előzetesen a „Biatorbágy funkcióbővítő

városfejlesztése” című első fordulós pályázatát támogatásra alkalmasnak ítélte.

Az Irányító Hatóság az első forduló után az alábbi önkormányzati beruházásban megvalósuló projekteket támogatja:

- 1.) Viadukt alatti körforgalmi csomópont megépítése
- 2.) A Füzes patak menti zöldfelület rehabilitációja a Viadukttól a Pipacs utcáig
- 3.) Új parkoló létesítése a Közösségi háznál
- 4.) A Füzes-patak parti parkoló kiépítése
- 5.) Kitelepítési emlékmű létesítése
- 6.) A Viadukt rézsűjének kertészeti rendbe tétele
- 7.) Helytörténeti múzeum céljára ingatlan vásárlás (Fő u. 86.)
- 8.) Helytörténeti múzeum felújítása
- 9.) Alsó és Felső Pátyi út mentén közösségi tér kialakítása az Öntöde utcától a Viaduktig
- 10.) Torbágyi katolikus templom környezetének kertépítészeti rehabilitációja, gyalogutak, lépcsők felújítása, forrásfoglalás kiépítése
- 11.) Szent Vendel tér kertépítészeti rendezése, diszkút kialakítása
- 12.) A Füzes-patak feletti gyalogos-kerékpáros híd felújítása
- 13.) Pátyi út szélesítése a gyalogos-kerékpáros híd és az Öntöde utca közötti szakaszon
- 14.) Viadukt tetején parkoló és gyalogos-kerékpáros út kiépítése, fenti terület kertépítészeti rendezése
- 15.) Városháza bővítése

A második forduló benyújtásáig az önkormányzat részéről az egyes projektelemek engedélyezési vagy engedélyezési szintű terveinek elkészítése szükséges:

- a.) Biatorbágy Város Képviselő-testülete elrendeli a pályázat benyújtásához szükséges tervezési munkák elkészítését. A tervezési ajánlatokat az önkormányzat és intézményei építési beruházásainak ajánlatkérési eljárásáról, elbírálásáról és megvalósításáról szóló 7/2003 (05.08.) Ör. sz. rendelete szerint kell elbírálni, vagy az esetlegesen szükséges meghívásos közbeszerzési eljárást elindítani. A tervek elkészítéséhez szükséges fedezetet a Képviselő-testület a 2010-es 2011-es költségvetés terhére biztosítja.
- b.) Biatorbágy Város Képviselő-testülete a pályázat benyújtásához szükséges városfejlesztő társaság létrehozása mellett dönt. A társaság alapításához szükséges okiratok elkészítésével a Dr. Kiss György Ügyvédi Irodát bízta meg.
- c.) Biatorbágy Város Képviselő-testülete felhatalmazza a Polgármestert a 087/19 hrsz. telek telekalakítási terveinek elkészíttetésével.
- d.) Biatorbágy Város Képviselő-testülete felhatalmazza a Polgármestert, hogy folytasson tárgyalásokat a Fő u. 89. 1899 hrsz. ingatlan megvásárlására a tulajdonosokkal, indítsa el ha szükséges a közbeszerzési eljárást, valamint bízta meg a Dr. Kiss György Ügyvédi Irodát az ingatlan adásvételi szerződésének elkészítésével.

Felelős: Polgármester
 Határidő: 2010. szeptember 30.

4.) Közép Magyarországi Operatív Program keretében kiírt KMOP 3.3.1.B belterületi csapadékvíz elvezetés és gyűjtésre kiírt pályázat benyújtásáról (Iharosi út melletti csapadékvíz elvezető rendszer kiépítéséről)

Előadó: Polgármester

(Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.)

Biatorbágy Város Képviselő-testület tagjainak a napirendi ponttal kapcsolatban kérdése, hozzászólása, javaslata, észrevétele nem volt.

Biatorbágy Város Képviselő-testülete – egyhangú szavazás (14 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – a következő határozatot hozta:

**Biatorbágy Város Képviselő-testülete
 121/2010.(06. 30.) Öh. számú
 határozata**

Közép Magyarországi Operatív Program keretében kiírt KMOP 3.3.1.B belterületi csapadékvíz elvezetés és gyűjtésre kiírt pályázat benyújtásáról (Iharosi út melletti csapadékvíz elvezető rendszer kiépítéséről)

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete, a Közép Magyarországi Operatív Program keretében kiírt KMOP 3.3.1.B belterületi csapadékvíz elvezetés és gyűjtésre kiírt pályázaton kíván indulni az Iharosi út melletti csapadékvíz elvezető rendszer kiépítésével.

A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert a pályázat előkészítésére, benyújtására.

Határidő: 2010. szeptember 10.

Felelős: polgármester

► **Dr. Palovics Lajos:** Az aljegyző kinevezéséről szóló napirend megtárgyalása idejére zárt ülést rendel el.

5.) Aljegyző kinevezéséről (zárt ülés)

Előadó: Polgármester

(Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.)

► **Dr. Palovics Lajos:** Ismételen megnyitja a nyilvános ülést.

6.) Környezet és Energia Operatív Program KEOP 5.3.0/A épület energetikai fejlesztések és közvilágítás korszerűsítése

Előadó: Polgármester

(Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.)

Kérdések, hozzászólások

► **Szakadáti László:** Bár a közvilágítás meg van említve, de még sem élnek a pályázat által kínált komplex korszerűsítéssel, amely 75 %-os támogatottsággal bír. Kérdezi, hogy nem lehetne-e a 4. pontnál növelni a jelzett támogatottság mértékét azzal, hogy a kazáncseréken kívül pld. a világítást is, illetve magát a közvilágítást is belevéve a komplex korszerűsítés irányába próbálják eltolni a pályázatot?

Úgy gondolja, hogy a Karinthy Frigyes utcai lapos tetős hőszigetelésnél alapvetőbb problémák is vannak az általános iskolában.

► **Tarjáni István:** Van energetikai auditja az épületnek? Mi alapján döntenek el, hogy kazánt kell cserélni és nem homlokzati hőszigetelést? Ki dönti el, hogy mi a legjobb megoldás? Javasolja, hogy a közvilágítást vegyék be a pályázati célok közé.

Válasz

► **Dr. Palovics Lajos:** Egyrészt nemcsak hőszigetelésről, hanem teljes szigetelésről van szó. Másrészt pedig ez egy előkészítése a pályázatnak. Ha az önkormányzat indulni kíván a pályázaton, akkor felhatalmazást kérnek az előkészítésre, az előkészítés után ismét a képviselő-testület elé kerül a kérdés. Ha pedig nem akar indulni, akkor nem készítik elő.

► **Varga László:** Nem érti, mert a képviselő-testület az április 29-i ülésén 12 igen, 2 tartózkodás mellett határozatban döntött arról, hogy a Karinthy Frigyes utcai iskolaépület tetőtér beépítését tervezte el. Hogy kerül bele egyáltalán egy ilyen pályázat előkészítési koncepcióba a lapos tető szigetelés?

Vannak képviselők, akik más javaslatot is tennének ebben a kérdésben, mert úgy gondolják, hogy van más fontos terület, ami érdemes lenne előkészítésre, de polgármester úr ezektől elzárkózik, pedig csak pályázat előkészítéséről beszélnek.

► **Tajti László:** A Településfejlesztési Bizottság tárgyalta a kérdést és ismerteti a bizottság javaslatát, amely az egyszerűsített jegyzőkönyvben szerepel.

Mivel a támogatási százalék jóval kevesebb, mint az iskolára nyújtandó komplex előkészítés, ezért a bizottság nem javasolta a 30 %-os támogatással járó kazáncserét az egyes intézményekben, mert nem tudták, hogy mennyi lesz az a megtérülés, amely ezekkel a cserékkel elérhető lesz. Éppen ezért a Karinthy Frigyes utcai iskolával kapcsolatos 75 %-os támogatással járó pályázat igénylését javasolták.

► **Varga László:** Továbbra is azt tudja mondani, hogy a lapos tető szigetelésre vonatkozó javaslat ellentétes a képviselő-testület április 29-i döntésével.

► **Tarjáni István:** Javasolja, hogy az 1-4. pontokat töröljék a határozati javaslatból és a következő mondat kerüljön beszövegezésre: „Készüljön energetikai audita az iskolai és óvodai épületről, illetve a közvilágításról.”

► **Szakadati László:** Jónak tartja Tarjáni István javaslatát. Az előkészítéshez szeretné még hozzátenni, hogy az épületgépészetnél, amelyben a kazáncsere szerepel most az épületeknél, bővíthető még. Meg lehetne célozni pld. a hideg-melegvíz előállítás, a Karinthy Frigyes utcai iskolában az étkeztetést, a fényforrások, világítótestek cseréjét, közvilágítást, meggondolandó még a hőszigetelés is, stb.

Tehát egészítsék ki a szándékukat egy komplexebb témakörrel.

► **Dr. Palovics Lajos:** Sajnálja, hogy a Településfejlesztési Bizottság ülésén nem jelent meg Szakadati László és nem ott mondta el a most felsorolt javaslatát.

A kérdés tárgyalását leveszi napirendről és visszautalja a bizottságoknak további tárgyalásra.

7.) Az állati hulladék ártalmatlanítására, kóbor állatok begyűjtésére vonatkozó pályázat elbírálásáról

Előadó: Polgármester

(Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.)

► **Dr. Palovics Lajos:** Elhangzott a Mezőgazdasági és Környezetvédelmi Bizottság ülésén, hogy a pályázat kiírását ismétlje meg a képviselő-testület, amelyet ő most befogad. Ennek megfelelően a pályázat kiírásának és beérkezésének határidejét meg kell határozni.

Javasolja, hogy a pályázat elkészítésének és meghirdetésének határidejét: július 31-vel, a pályázat beérkezésének határidejét: szeptember 30-val jelölje meg a képviselő-testület.

Hozzászólás

► **Kecskés László:** A Mezőgazdasági és Környezetvédelmi Bizottságon kívül még a Településfejlesztési Bizottság is tárgyalta ezt a kérdést. A Mezőgazdasági és Környezetvédelmi Bizottság konkrét javaslatot tett a határozati javaslatra vonatkozóan, amely szerint javasolták a bizottság elé terjesztett határozati javaslatot kiegészíteni új pályázat kiírására vonatkozóan.

Sajnálja, hogy a beérkezett pályázatok közül a bizottság nem javasolta egyiket sem elfogadásra. A helyi állatvédő szervezetek véleményezték a pályázatokat és ennek alapján a Budaörsi Állatvédő Egyesület pályázatát lett volna szerencsés elfogadni.

Felmerült ennek a feladatnak a kistérségi ellátása egy olyan biatorbágyi területen, amely jelenleg még az állam tulajdona. A szándékok érezhetőek más települések részéről is, de ennek a megvalósíthatósága legalább három év. Bár ő a beérkezett három pályázat közül bármelyiket elfogadhatónak találta volna, de mivel a helyi állatvédők a Budaörsi Állatvédő Egyesület pályázatát támogatta, így javasolja azt elfogadni.

Válasz

► **Wágenszommer István:** Ismételten elmondja Kecskés Lászlónak, hogy két olyan pályázat is volt, amelyet szíve szerint nyertesnek választott volna, de az elmúlt képviselő-testületi ülésen,

amikor a képviselő-testület tárgyalta a kérdést, akkor jutott tudomására, hogy mindegyik pályázattal kapcsolatban felmerültek problémák. Nem látta a Budaörsi Állatvédő Egyesület pályázatában a tulajdonosi hozzájárulást. Ugyanis ő tárgyalta Budavári György alpolgármester úrral – a telep ugyanis Budaörs Város Önkormányzatának tulajdona –, aki meglepődve értesült arról, hogy az állatvédő egyesület Biatorbágyon gyepmesteri és állatvédő tevékenységre pályázott, ugyanis az egyesületnek budaörsi gyepmesteri és állatvédő tevékenységre vonatkozik az engedélye.

A Kovácsolat Bt-nek az állatok 14 napos karantén utáni elhelyezésére vonatkozó engedélyek, hozzájárulások hitelességével kapcsolatban volt probléma és ezért született az a döntés, hogy írjanak ki új pályázatot, hogy minden pályázó pótolni tudja a hiányzó dokumentumokat.

Továbbá a környező települések polgármesterei után felmerült az igény, hogy kistérségi szintre kellene emelni ezt a tevékenységet.

Egyébként a törökbálinti polgármester erősen kifogásolta a Budaörsi Állatvédő Egyesület tevékenységét, ugyanis a lakók aláírásgyűjtéssel tiltakoztak az egyesület működés ellen.

Kérdések

► **Tarjáni István:** Ügyrendi javaslata, hogy a jelenlévő pályázókat hallgassa meg a képviselő-testület.

Biatorbágy Város Képviselő-testülete Tarjáni István ügyrendi javaslatát, mely szerint a jelenlévő pályázókat hallgassa meg a képviselő-testület – 9 igen, 2 ellenszavazat, 3 tartózkodás (14 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – elfogadta.

► **Pénzesné Végyári Ágnes, a Budaörsi Állatvédő Egyesület elnöke:** Tíz éve foglalkozik állatvédelemmel, két éve az egyesület elnöke, előtte alelnöki tisztséget látott el.

A Budaörs Város Önkormányzatával hét éve olyan keret-megállapodása van az egyesületnek, hogy van egy gyepmesteri teleprésze a telepnek és van egy menhely része. Az egyesület nemcsak a budaörsi kutyákat mentik, hanem szinte országos szinten. Éves szinten kb. 800 kutyát és kb. 300-400 macskát mentenek meg.

Törökbálint részéről valóban volt egy tiltakozás, de a vizsgálat eredménye nem az lett, hogy csökkentették a kutyalétszámot, hanem megemelték az egyidőben tartózkodó kutyák számát a telepen és a macskákra is kaptak hivatalosan engedélyt. Előírták, hogy zajvédelmet kell mérni. A hivatalos zajmérő kimondta, hogy teljesen besimul a környező zajba, tehát még a megengedett szinten sem éri el.

A telepük mellett jelenleg is funkcionál egy gyepmesteri telep, a gyepmester beszállítja különböző helyekről az állatokat és az egyesület azokat az állatokat eteti, itatja, takarítja, gyógyszerezik és ha kell műttetik, ezt követően gazdához juttatják. Ilyenfajta együttműködés van köztük, de pénzt nem kapnak a gyepmestertől.

Éves szinten kb. 26 millió Ft-ból gazdálkodnak, amiből 10,7 millió volt tavaly az 1%-ból származó támogatás, amelyet orvosi költségekre és gyógyszerre költöttek. Éves szinten 1,5 – 2 millió Ft-ot költenek fejlesztésre. Az elmúlt 8 évben 15 millió Ft-ot költöttek a telepre úgy, hogy Budaörs Önkormányzata ehhez egyáltalán nem járult hozzá. Budaörs Önkormányzata a bérekre és egyéb rezszi költségekre adja a támogatást, de mivel az egyesület gazdálkodik ki a mellettük lévő gyepmesteri telepen is a kutyák ellátását, ezért úgy gondolják, hogy nem üzleti alapon kell megközelíteni az állatmentést.

► **Tuncsik József gyepmester:** Harmincöt éve gyepmester és állatvédő. A budaörsi és

törökbálinti gyepmesteri telepet ő hozta létre annak idején. Azóta a feladata nagyon megnőtt, ezért a terület egy részét eladta a Budaörsi Önkormányzatnak. Az általa üzemeltetett telep duplaszigetelésű, mindenféle szakhatósági engedéllyel rendelkezik. Az egyesülettel az állatok etetésre, itatásra közös együttműködésük van. Egy regionális gyepmesteri tevékenység létrehozásának gondolatát jónak tartja. Nagyon jó kapcsolatai vannak Biatorbágyon.

► **Kecskés László:** Mindkét pályázót hallották és ismerik a pályázati anyagukat, továbbá mindkét pályázót alkalmasnak találja, ezért javasolja, hogy válasszanak a két pályázó közül.

A javaslat, mely szerint a Budaörsi Állatvédő Egyesület lássa el az állati hulladék ártalmatlanítására, kóbor állatok begyűjtésére vonatkozó tevékenységet – 5 igen, 9 tartózkodás (14 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – nem nyerte el a szükséges többséget.

Biatorbágy Város Képviselő-testülete – 9 igen, 5 tartózkodás (14 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – a következő határozatot hozta:

**Biatorbágy Város Képviselő-testülete
122/2010.(06. 30.) Öh. számú
határozata**

**Az állati hulladék ártalmatlanítására, kóbor állatok begyűjtésére vonatkozó pályázat
elbírálásáról**

Biatorbágy Város Képviselő-testülete 30/2010.(02.25) Öh. számú határozatával pályázatot írt ki állati hulladék ártalmatlanítására, kóbor állatok begyűjtésére.

A Képviselő-testület megállapítja, hogy a felhívásra határidőben 4 db pályázat érkezett be.

A Képviselő-testület a pályázat nyertesének Tuncsik József vállalkozót nyilvánítja.

A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert a vonatkozó szerződés megkötésére.

Felelős: Polgármester

Határidő: 2010. július 31.

8.) Kegyeleti szolgáltatási szerződés megkötéséről

Előadó: Polgármester

(Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.)

Hozzászólások

► **Szakadati László:** Javasolja, hogy 5 év helyett 2 évre módosítsák a szerződés érvényességét.

Válasz

► **Dr. Palovics Lajos:** Nem ért egyet Szakadati László javaslatával, mert egy vállalkozásról van szó és úgy gondolja, hogy szükség van egy megfelelő időtartamra, hogy előre tudjon gondolkodni és eredményes legyen. Így is elég sok problémát okoz a vállalkozásoknak a jogszabályok sűrű változása.

► **Wágenszommer István:** Lehet javaslatot tenni a szerződés időtartamára vonatkozóan, de azt akkor mindenképpen egyeztetni kell azzal a Kft-vel, amellyel szerződik az önkormányzat. Másrészt pedig ez a szolgáltató Kft. végzi a kegyeleti szolgáltatást a torbágyi temetőben. A Torbágyi Egyházközséggel – tudomás szerint – határozatlan idejű szerződése van, így az egyházközséget is érinti a kérdés és kéri, hogy őket is megfelelő módon tájékoztassák.

► **Barabás József:** Csodálkozik, hogy Szakadati Lászlót, mint szintén vállalkozó azt javasolja, hogy két évre kössenek szerződést, holott a mai világban már nem biztos, hogy két évre bárki is beruházni akar, természetes, hogy minimum öt évre kötnek szerződést.

► **Dr. Győri Gábor:** Érdekesnek találja, hogy Barabás képviselő úr ismételen egy kérdésben, ahol az önkormányzat képviselőjeként ül, olyan elszólást tett, hogy mi szolgálja a vállalkozók érdekét. Jelenleg azt kell nézni, hogy mi szolgálja az önkormányzat érdekét.

Szakadati László módosító javaslata, mely szerint 5 év helyett 2 évre módosítsák a szerződés érvényességét – 6 igen, 4 ellenszavazat, 4 tartózkodás (14 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – mellett – nem nyerte el a szükséges többséget.

Biatorbágy Város Képviselő-testülete – 12 igen, 2 tartózkodás (14 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – a következő határozatot hozta:

Biatorbágy Város Képviselő-testülete
123/ 2010. (06. 30.) Öh. számú
határozata

Kegyeleti szolgáltatási szerződés megkötéséről

Biatorbágy Város Képviselő-testülete megtárgyalta a kegyeleti szolgáltatási szerződés megkötésére vonatkozó előterjesztést.

Biatorbágy Város Képviselő-testülete kegyeleti szolgáltatási szerződést köt az IHAROS Kereskedelmi és Szolgáltató Kft-vel (2051. Biatorbágy, Ország út 21/a). A szerződés aláírásával az IHAROS Kereskedelmi és Szolgáltató Kft-vel 1992. március 17-én kötött szerződés hatályát veszti.

A szerződést a határozat melléklete tartalmazza.

A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert a szerződés aláírására.

Felelős: Polgármester

Határidő: 2010. július 31.

9.) Az egészségügyi alapellátások körzeteinek megállapításáról

Előadó: Polgármester

(Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.)

Biatorbágy Város Képviselő-testület tagjainak a napirendi ponttal kapcsolatban kérdése, hozzászólása, javaslata, észrevétele nem volt.

Biatorbágy Város Képviselő-testülete az egészségügyi alapellátások körzeteinek megállapításáról szóló 7/2010(07.01.)Ör. számú rendeletét – 13 igen, 1 tartózkodás (14 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – megalkotta.

10.) Saliga Sándor kérelme a Szily-Fáy kastély gazdasági épületrészének bérletéről

Előadó: Polgármester

(Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.)

Biatorbágy Város Képviselő-testület tagjainak a napirendi pontokkal kapcsolatban kérdése, hozzászólása, javaslata, észrevétele nem volt.

Az „A” jelű határozati javaslat – 3 igen, 4 ellenszavazat, 7 tartózkodás (14 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – nem nyerte el a szükséges többséget.

A „B” jelű határozati javaslat – 7 igen, 7 tartózkodás (14 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – nem nyerte el a szükséges többséget.

► **Dr. Palovics Lajos:** Megállapítja, hogy a Saliga Sándor kérelmével kapcsolatban döntés nem született.

11.) Sándor Metternich kastély előzetes kutatási munkáira kiírt pályázat elbírálásáról

Előadó: Polgármester

(Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.)

Kérdés

► **Tarjáni István:** Milyen pályázat volt? Nyílt vagy meghívásos és hol jelent meg?

Válasz

► **Makranczi László:** A pályázat nyilvános volt, akiket a hivatal ismert, azokat felkérték, hogy adjanak be pályázatot. A pályázati kiírás fenn volt az önkormányzat honlapján.

Hozzászólások:

► **Tajti László:** A Településfejlesztési Bizottság tárgyalta a pályázatokat. A bizottság álláspontját az ülésen készült egyszerűsített jegyzőkönyv tartalmazza.

► **Dr. Lelkes Péter:** Véleménye szerint nem volt helyes, hogy pályázatot írt ki a szóban forgó munkára az önkormányzat, ugyanis az Örökségvédelmi Hivatal rendelkezik ezekkel a kompetenciákkal és ilyen esetekben tud biztosítani szakértőket.

A torbágyi templom esetében is folytak ilyen kutatások, de nem tudja, hogy milyen szakértővel vizsgálták meg a falakat, illetve a különféle festési felületeket. Ezt a példát kellene követni, minthogy egy vállalkozót bízzanak meg, akinek úgymint alvállalkozót kell alkalmaznia, aki megfelelő szakmaisággal rendelkezik.

► **Wágenszommer István:** A Torbágyi Egyházközség is hasonló módon keresett szakembert magának és külső-belső falkutatást végeztetett a templomban, amit az Örökségvédelmi Hivatal természetszerűen előírt. Ennek alapján készültek utána a további tervek.

► **Dr. Palovics Lajos:** A „B” jelű határozati javaslatot – kiegészítve a Településfejlesztési Bizottság javaslatával – teszi fel szavazásra.

Biatorbágy Város Képviselő-testülete – 11 igen, 2 ellenszavazat, 1 tartózkodás (14 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – a következő határozatot hozta:

Biatorbágy Város Képviselő-testülete
124/2010.(06. 30.) Öh.sz.
határozata

Sándor-Metternich előzetes kastély kutatási munkáira kiírt pályázat

Biatorbágy Város Képviselő-testülete megtárgyalta a Sándor-Metternich kastély kutatási munkáira beérkezett pályázati ajánlatokat.

A Képviselő-testület a megfelelő forrás hiánya miatt az eljárást eredménytelennek nyilvánítja.

A Képviselő-testület a történelmi tanulmányban megadott helyeken történő falkutatásra új pályázatot ír ki.

Felelős: Polgármester

Határidő: 2010. július 31.

12.) Karinthy u. 4. sz. alatti általános iskola bővítésére és akadálymentesítésére kiírt generáltervezői pályázat elbírálásáról

Előadó: Polgármester

(Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.)

► **Tajti László:** A Településfejlesztési Bizottság tárgyalta a kérdést és mivel a 2010. évi

költségvetés nem tartalmaz a tervezésre fedezetet, így nem támogatja a tervezés megrendelését. A bizottság egyhangú szavazással egy újabb, „D” jelű határozati javaslatot javasolja elfogadni.

► **Dr. Palovics Lajos:** Először az „A” és „C” jelű határozati javaslatokat, majd a Településfejlesztési Bizottság javaslatát teszi fel szavazásra.

Az „A” jelű határozati javaslat – 2 igen, 5 ellenszavazat, 7 tartózkodás (14 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – nem nyerte el a szükséges többséget.

A „C” jelű határozati javaslat – 3 igen, 5 ellenszavazat, 6 tartózkodás (14 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – nem nyerte el a szükséges többséget.

A Településfejlesztési Bizottság javaslata – 7 igen, 5 ellenszavazat, 2 tartózkodás mellett (14 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – nem nyerte el a szükséges többséget.

► **Dr. Palovics Lajos:** Megállapítja, hogy a kérdésben nem született döntés.

13.) Árvízkárokat szenvedett települések megsegítéséről

Előadó: Polgármester

(Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.)

► **Dr. Palovics Lajos:** Az Oktatási és Kulturális Bizottság ülésére érkezett egy anyag a Családsegítő Központtól egy anyag és Varga László előterjesztése, valamilyen ismeretlen eredetből, nem tudni, hogy ki kezdeményezte a sajlóádi gyerekek táboroztatását javasolják. Kérdése az Oktatási és Kulturális Bizottság elnöke felé, hogy milyen alapon kerültek szóba a sajlóádi árvízkárosult gyerekek?

Hozzászólások

► **Varga László:** Tarjáni Istvánnal folytatott beszélgetése során merült fel ez a bizonyos árvízkárosult gyerekek táboroztatása, mindenféle konkrétum nélkül, a másik egy gyergyóremetei gyerekcsoport fogadása volt. Polgármester úr szabadságát töltötte és az őt helyettesítő alpolgármestert, Wágenszommer Istvánt kereste meg ezzel a kérdéssel, akivel egyeztetett mindkét kérdésben. Ezt követően kereste meg Tóth Attilát, a Családsegítő Központ vezetőjét az ügyel kapcsolatban.

Az árvízkárosult gyerekek táboroztatásának kérdése meghallgatásra talált ez az ötlet és hozzátette az intézményvezető a saját kapcsolatrendszerét, saját ötleteit. A Családsegítő Központnak élő kapcsolatuk van Miskolcon a borsod megyei regionális szociális Intézménnyel. Onnan kértek tanácsot, hogy kiket lehetne ilyen támogatásban részesíteni, így lettek a sajlóádi árvízkárosult gyerekek kiválasztva. A Családsegítő Központ elkészített egy költségkalkulációt és egy programtervezetet, amelyet az Oktatási és Kulturális Bizottság napirendjére vette, ahol egyhangú javaslat született a kérdésről. A sajlóádiak már csak a képviselő-testület döntésére várnak

► **Dr. Palovics Lajos:** Kérdése a Faluház igazgatója felé, aki az augusztus 20-i tűzijáték rendezője, hogy történt-e már szerződéskötés a tűzijáték megrendezésére vonatkozóan?

► **Jámbor Imre:** Az augusztus 20-i tűzijáték ügyében azzal a céggel, amely tavaly is szervezte, szóbeli egyeztetés történt, írásos szerződés még nem jött létre. Bár a szóbeli megállapodás is szerződésnek tekinthető, de az ügyre való tekintettel, esetleg visszamondható.

► **Barabás József:** Kérése, hogy a képviselők tiszteletdíjából és polgármester és alpolgármesterek díjából támogassák az árvízkárosult gyerekek táboroztatását?

► **Wágenszommer István:** Varga László egy-két héttel ezelőtt megkereste ezzel a kérdéssel, majd ezt követően felkereste a Családsegítő Központot információk beszerzésére. Abban megállapodtak, hogy ő a maga részéről biztos, hogy támogatni fogja az ügyet. Akkor sem és jelen pillanatban sem látott az önkormányzat költségvetésében erre keretet, voltak javaslatai, hogy egy kicsit később vagy esetleg jövőre egy nagyobb összegű támogatást lehetne nyújtani, de elfogadta az Oktatási és Kulturális Bizottság véleményét, hogy a gyerekeknek most van szükségük erre. A maga részéről hozzájárul anyagilag a sajlóádi gyerekek táboroztatásához.

► **Jámbor Imre:** Szeretné az előzőekhez még hozzáfűzni, hogy a tűzijáték meg lett hirdetve már, illetve a tavalyi évben a leglátogatottabb program volt. Mivel úgy látja vannak más felajánlások is a támogatáshoz, javasolja, hogy ne maradjon el a tűzijáték, mindkét cél együttesen is megvalósítható. Természetesen ha úgy dönt a képviselő-testület, hogy ne legyen tűzijáték, akkor nem lesz.

► **Tóth Attila:** Az ügyel kapcsolatos előzményeket Varga László elmondta, de azért éppen sajlóádi gyerekeket kívánnak táboroztatni, mert ott voltak fogadóképesek, hogy ilyen gyorsan megszervezik a gyerekeket, akik ide el tudnak jönni és rá is szorulnak. Fontosnak tartja még, hogy Varga képviselő úrnak mondta, hogy polgármester urat, mint felettesét tájékoztatnia kell erről és azt is elmondta, hogy a táboroztatáshoz nemcsak gyerek, de pénz is kell.

► **Dr. Palovics Lajos:** A maga részéről is megteszi a felajánlást. A köztisztviselők köszöntésére elkülönített pénz oly módon kerülhetne más célra felhasználásra, hogy a köztisztviselők köszöntésére az ételt és italokat néhány képviselőtársával saját forrásból oldanák meg, tehát nem önkormányzati költségvetésből történne. Továbbá javasolja, hogy az önkormányzat vis maior pályázatot nyújtott be, amely munkákat már elvégeztetett és kifizetett. Amennyiben az önkormányzat a pályázaton nyer, úgy az állami támogatás összegével megegyező összeget az árvízkárosult települések megsegítésére ajánlja fel, különös tekintettel, hogy Biatorbágy Önkormányzatának a pénzügyi helyzete 2011-ben az új belépő adófizetőkkel jelentős mértékben meg fog javulni.

► **Fekete Péter:** Elhangzott, hogy az augusztus 20-i tűzijáték nagyon népszerű Biatorbágyon. Pontosan ezért ha lemondanak a tűzijátékról, akkor egy olyan fontos dologról mondanának le egy jó ügy érdekében, amely egy építő megnyilvánulás lenne a település részéről.

► **Dr. Lelkes Péter:** Amikor a tűzijátékról lemond a település, az azt jelenti, hogy közösséget vállal Biatorbágy azokkal az emberekkel, akik ezt átélték. Messzemenőig támogatja, hogy a tűzijátékra szánt összeget az árvízkárosultak megsegítésére fordítsák. Természetesen, mint alpolgármester személyesen is hozzájárul anyagilag, ha a képviselő-testület megszavazza, hogy támogassák a táboroztatást.

► **Dr. Palovics Lajos:** Senki nem javasolta, hogy megtartsák a tűzijátékot. Az ő kérdése arra vonatkozott, hogy szerződészegést ne kövessen el az önkormányzat, tehát ne kelljen esetleg kártérítést fizetni.

► **Dr. Kelemen Gáspár:** Az Ügyrendi Bizottság már régóta foglalkozik azzal a kérdéssel, az a képviselő vagy bizottsági tag hosszabb ideje nem vesz részt a bizottsági, illetve képviselő-testületi üléseken, az ajánlja fel tiszteletdíját szociális célra. Itt a lehetőség.

► **Dr. Palovics Lajos:** Egyetértve az Oktatási és Kulturális Bizottság javaslatával és azt kiegészítve a következő határozati javaslatot teszi: „Biatorbágy Város Képviselő-testülete a 2010. augusztus 20-i tűzijáték költségeihez biztosított összeget a sajlóádi árvízkárosult gyerekek biatorbágyi táboroztatására csoportosítja át a 2010. évi költségvetésében.

A Képviselő-testület felkéri a képviselőket, valamint bizottsági tagjait – lehetőségükhöz mérten, követve Koósné Lévai Ildikó képviselő példáját – járuljanak hozzá ezekhez a költségekhez.

A Képviselő-testület a fennmaradó költségekhez a fedezetet a köztisztviselők köszöntésére elkülönített keret átcsoportosításával biztosítja.

A Képviselő-testület vis maior pályázatot nyújtott be, amely munkákat már elvégeztetett és kifizetett. Amennyiben az önkormányzat a pályázaton nyer, úgy az állami támogatás összegével megegyező összeget az árvízkárosult települések megsegítésére felajánlja”

Biatorbágy Város Képviselő-testülete – 10 igen, 4 tartózkodás (14 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – a következő határozatot hozta:

Biatorbágy Város Képviselő-testülete
125/2010.(06. 30.) Öh.sz.
határozata

Árvízkárokat szenvedett települések megsegítéséről

1. Biatorbágy Város Képviselő-testület az önkormányzat tulajdonában lévő Iharosi-táborban táborozási lehetőséget biztosít a sajlóádi árvízkárosult gyermekek számára.

Biatorbágy Város Képviselő-testülete a 2010. augusztus 20-i tűzijáték költségeihez biztosított összeget a sajlóádi árvízkárosult gyerekek biatorbágyi táboroztatására csoportosítja át a 2010. évi költségvetésében.

A Képviselő-testület felkéri a képviselőket, valamint bizottsági tagjait – lehetőségükhöz mérten, követve Koósné Lévai Ildikó képviselő példáját – járuljanak hozzá ezekhez a költségekhez.

A Képviselő-testület a fennmaradó költségekhez a fedezetet a köztisztviselők köszöntésére elkülönített keret átcsoportosításával biztosítja.

2. A Képviselő-testület vis maior pályázatot nyújtott be, amely munkákat már elvégeztetett és kifizetett. Amennyiben az önkormányzat a pályázaton nyer, úgy az állami támogatás összegével megegyező összeget az árvízkárosult települések megsegítésére felajánlja.

► **Dr. Győri Gábor:** Kifogásolja, hogy olyan kampánycélra alkalmas szóbeli szöveget diktált le polgármester úr, aminek nincs köze az eredeti elképzeléshez, illetve az európai zsidó-keresztény alapelvekkel messzemenően ellentétes az, hogy egy adakozást politikai kampányra használja fel és saját szövetséges egyesületének polgármester jelöltjét nevesítette ebben a szövegben.

Válasz

► **Dr. Palovics Lajos:** Nem említette Wágenszommer Istvánt a hozzászólásában. Nem érti képviselőtársa problémáját, hiszen Koósné Lévai Ildikót ő előtte Varga László nevesítette.

14.) Tisztségviselői, bizottsági előterjesztések

- a.) Az óvodáskorú és első osztályos gyermekek 2010/2011 tanévi elhelyezéséről
Biatorbágy Város Képviselő-testülete 72/2010.(04.29.)Öh. számú határozatának
végrehajtásáról
Előadó: Polgármester
(Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv mellékelte tartalmazza.)

► **Dr. Palovics Lajos:** Szavazásra teszi fel a „A” és „B” jelű határozatokat.

Az „A” jelű határozati javaslat – 7 igen, 4 ellenszavazat, 3 tartózkodás (14 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – nem nyerte el a szükséges többséget.

A „B” jelű határozati javaslat – 2 igen, 7 ellenszavazat, 5 tartózkodás (14 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – nem nyerte el a szükséges többséget.

► **Dr. Palovics Lajos:** Már most bejelenti, hogy – mivel Biatorbágy érdeke ezt kívánja - ezt a napirendi pontot egy következő képviselő-testületi ülésen meg fogják tárgyalni.

Biatorbágy Város Képviselő-testület tagjainak a napirendi pontokkal kapcsolatban több kérdése, javaslata, hozzászólása, észrevétele nem volt

Dr. Palovics Lajos polgármester megköszönte a képviselő-testület tagjainak a munkát, az ülést bezárta.

k.m.f.

Dr. Palovics Lajos
polgármester

Makranczi László
jegyző